

大清宣統三年

本館新編叻報外埠均可函致本館取閱如外埠閱報者加寄費可也本館除禮拜外每日均有報出如欲閱報者請向本館或各埠分館接洽可也

第八千七百八十二號

叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

辛亥六月初五日

印工與倫敦並有文士書寫各體文字現由上海購到各種新式活字及各式花邊等件中西文字均能印刊精工刊印大小機器均用精工刊

Printed and Published for the Proprietor by (五拜禮十三月六年一十一百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

論說

自由貿易與保護貿易之比較

以上數種之制限方法。其重要之程度各殊。非詳行考也。在昔重金主義盛行之時代。各國政府。皆日思所以保護其已國之產業。自力立法。以資保護。此等限制政策。今則漸成政策之方針。與前大異。保護政策之中。其所施行者。惟徵收輸入稅。或輸出稅而已。而二者之中。大抵係留重于徵收輸入稅。其徵收輸入稅之目的。在保護內地之產業。在增加已國財政上之收入。如英法德日諸國。其徵收輸入稅。有保護的及收入的二種目的者也。如英國。則僅以收入為目的者也。而輸出稅之徵收。則其目的已鮮。故現今文明國之關稅。諸僅由輸入稅徵收可也。今之論保護貿易之利弊者。其說不一。約而舉之。則有五端。一。童稚與壯夫角力。則壯夫之強。不問可知。已國幼稚之產業。與他國強壯之產業相對抗。亦猶童稚之於壯夫也。其必居于失敗者。亦不難逆料。故產業發達不完全之口。必藉國家保護之。雖謂自由貿易。如亞非斯爾。亦謂製造業幼稚之時。國家于輸出入稅之上。不可不加以保護。則茲說之正確可知也。二。國家者。積人而後者也。則國家與人民之關係。有不可離之關係。斯能互相之幸福。故內國貿易。利在集中全國之人心。若外國貿易。則幾無國家之差別。保護貿易。既以國家之公益為宗旨。則是引引起人民國家之觀念。三。保護政策之產業。其發達之順序。能調和均一。增加勞力使用之途。即能使國家與人民之繁榮。然盛衰。四。各國國民惟生產其所欲之物。其他無所用之重要品等。不至停于他國不已。甚至第一國獨立之基礎。一切有事。其不測之損。保護貿易者。則使國內之產業。有秩序的發展。日用要品。不必仰給于外國。一國獨立。依然鞏固。即有事之秋。亦無所用其顧慮。五。內國貿易之重要。有時更甚于外國貿易。施行保護貿易。則能使國家之產業。日漸發達。國家之信用。而資金之輸入。于是內國貿易之繁榮。可操券而獲矣。而保護貿易之弊者。亦有數端。一。保護貿易者。多保

護幼稚之產業。不惟直接間接上。能使從事其產業者。免于散漫墮落之習。因源重稅于外國品之故。即使需品之國內多數人民。受莫大之損失。二。增長人民之依賴心。而減殺其獨立有為之氣象。三。不獨加制限于人民之獨立自由。并足以阻礙人民自由之交通輪流。四。保護貿易。則既行。則外國品之競爭。因之杜絕。內國一派之商人。有獨占壟斷之權。于是一般之商賈者。不相受其害。五。實行保護政策之法律。變易不常。故時時有動搖之虞。此皆保護貿易之所短也。然則保護貿易。與自由貿易相較。以學理上論之。固短長各具。以事實上觀之。亦瑕瑜互見。因時制宜。各盡其利。則視用之者之手段何如爾。完

諭旨恭錄

五月十一日內閣奉 旨李士珍著補翰林院侍讀學士翰林院侍講學士著薛寶辰補授欽此 上諭度支部奏請開安徽清理財政正廳理官一摺查該省開光廣西兩道缺員加四品卿銜充安徽清理財政正廳理官欽此 上諭江西吉安府知府員缺著恒廉補授欽此

本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日英京發來專電云今日拍賣樹乳時出投之乳無多合司國乳二百五十墩(內巫來由乳二百零六墩)前期國乳二百九十八墩(內巫來由乳二百六十一墩)茲將價值列下 上乳十四司令六并至九并前期四司令十并至五司令并減值五并 吉立四司令八并至五司令前期四司令十并至五司令三并減值一并 上巴勝三司令十并至四司令前期四司令至四司令南并減值兩并云 初三日麻六甲專電云麻六甲勝麻勃蘭麥申有限公司昨接英京電音上巴勝四司令各半并市情冷淡云

○德法幾幾交涉專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日德京發來專電云法兵進入加沙勿風加之德轄境內旋即領事詰問即時退出云
○意國防疫專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日德京發來專電云尼波呂(意國)發現霍亂業已照例請醫查驗來客云
○英荷能工風潮電音 初二日英京旁打來電云輪船主人舉議乃係代表英國航業行號四十一家經已定議加增水手薪水殊不

公道云 又電音接士打爾(荷國)近有運貨工人二千名經已罷工此等工人與罷工水手極其同情公數日來而私月及山打爾兩船澳之工人已出檢工云
○郵部轉外人公函問電音 初二日英京旁打發來電音云北京消息云中國郵傳部大臣已舉英國人加加錄花牙申君為顧問員云
○新金山科民電音 初二日京旁發來英京來電云本屆新金山全國人口册共有人民四萬四千四百九十九名四十五名口其中紐沙威一百六十四萬八千二百一十二人城多利亞一十三萬五千八百六十八人南澳四十一萬一千一百六十一人西澳廿八萬零三百一十六人打士其尼亞一十萬零九千八百九十八人云
○英京慶典餘波電音 初二日京旁發來英京來電云英皇太子偕同長公主(按英皇與后生公主一位王子五位)及約士親王第一次按照親貴禮制在于者時施亞地方巡閱馬士各軍隊低事非南軍士歌聲聲戰陣之歌及組衣連軍士歌聲里戰陣之舞太子親之大悅領令再行歌舞云 又電云英皇和琴威威官欲客天氣晴和風和極佳有客六千人園中慶閱異常盛麗花籃點點云

京省

○內閣半職 內閣權力遠小於軍機處之舉次略略不肯就席者此亦其一因蓋今個凡一切國務均須與各該管大臣合同署名各該管大臣之確確者不足道若郵部之流每遇本部上奏之件即即擬旨進呈候候允唯行內閣不過細人家做一領唱影戲的木人兒說話的人倒在本木兒喉嚨底下而且更有種種掣肘事露處現已每日入值以實行其事獨立之權故應部等皆有懸慮不能勒馬之勢惟徐相則頗優遊坐鎮自適其趣
○侍郎半職 自開制定後諸侍郎不在國務大臣之列一律無上奏權其地位乃與尚書總總而又不能自降於丞參不俟不不結不另立也不是站也不好凡尚書所求之稿若(奏)(若)(閱)若(行)等等皆不放派每司官則事領謹謝不敢發言但云請回正堂而已內中以度支部侍郎那通半職最甚
○一年殘喘 自新內閣發表後吏部兩部惶恐萬狀刻內閣總理滿理均以吏部事務殷繁難補注選在在路裝為目前不可少之機關擬使軍機處舊辦或齊後交代清楚再辦理內閣交代照此計算軍機移交極難須在秋間舊內閣開須至年底吏部交代至速須明年開印後若干及辦理完竣約在初夏方能實行裁撤而禮部則與吏部同時交代其裁撤之期亦與吏部相終始云
○官制內容 內閣官制大致悉照本報專電茲聞現已決議總協理大臣之下設副丞一局以資統轄五局其五局一曰庶務局一曰制誥局一曰審吏局一曰統計局一曰官報局五局之外直接總協理大臣者則有秘書處法制院秘書處人員即以舊日軍機處章京等充之法制人員即以舊日編查館人員充之亦間法制院所設之官有正卿有少卿有參議等名目其所以主張而接理協理大臣者因舊制清軍中未辦之事向軍機處編查館實為主要衙門併為一局恐有遺誤遂別立為法制院焉
○領辦軍政 陸軍部此次舉行考驗八旗滿漢世職官員軍政事宜現定於月初六日開榜考驗至初十日止此次各旗世職世職官員清冊統計六百五十餘員每日由欽派大臣看閱一百三十餘員均以馬步槍標準為優劣如初次打靶未中即不再看即列入劣等英薩大臣昨又點派部員多人於該世職官報到時須當嚴查其履歷平視是否與冊報相符並於

擊入船射槍時有無槍替頂通等事務各查察以防弊混而重軍政云

閩粵

○游開府息 閩垣自治籌辦處吳曉舟應訪因籌辦開辦以資裨衛已於本月初三日聯同各開辦紳士四十九人具建議書呈送諮議局代轉開諮議局於廿五次以議會將該書報告後當即轉呈督院核辦想不日或有好消息也

○傳人未釋 廈門傳人之風時有所聞然大都備錄取職則行釋放此種野蠻習由來久矣而最駭人聽聞者莫如近日磁街舖和興號東林園盛因其戚戚服項料葛至四萬餘元其戚心慚不甘信大姓人將盛強擄而去自十一日至今週一星期經公親到處調停往還毫無徵效尚未就緒而人亦未釋放恐將來兩重不覺涉訟公庭矣姑誌所聞以觀其後

○辭差疑團 此次首入督署平疊以督轅府隊最勇現在各衙隊紛紛辭差已去七八大吏即揮桂軍之精銳者接換補回大約各衙隊以大功告成可以益廣勇選從此亦可以從容林下矣或云各衙隊無甚的保多係本隊兵士互相具保所以一人去則全軍皆動職此故耳此又一說也或又云因大吏嚴辦臨陣退縮之被革營帶

李清華乃相率辭差此亦一說也

○陳周械鬥 軍州博屬相塘鄉陳姓與隔鄰黃頭崗周姓於去月初十日因周姓午踐踏陳姓田禾起畔陳姓恃其族大衆強將牛牽去周姓與之爭論竟時放鎗擊斃登時斃命兩人周姓無備并不敢抵禦十一日即往博羅縣稟報禁令查察情形即派巡捕拘陳姓兇手陳姓因此愈逞刁橫於十二日竟糾集數百眾各持鎗械登周崗逼殺周姓恐受害亦即集眾出與對仗相持竟日勝負莫分各有損傷三十四兩日又復大戰炮聲隆隆鼓聲號號喊殺之聲不絕震動數里是時兩姓殺斃者十餘人計周姓傷斃多周知縣稟不敵遂閉關守禦自固離離刻刻密君人到附近鄉鄰分訴求審與大吏昨十八日周姓已有入到城在營務處稟請處服周姓附近之人亦已聯合三約以陳姓素恃強欺人聯控上憲云

本坡

○銀舖售期 本坡銀舖云荷廷頒發新例定期西本年十月一號(即華八月初十日)施行此例係爲禁止將鴉片烟膏沽與十八歲以下之人并令審察其人倘若其年齡不足十八歲則不得將烟膏之云

○運油違例 船政司傳票加龍輪船之主人因爲該輪入港時船內藏有土油而未領執照定于日到府質問

○致堂鼠跡 前夕申晏呂教堂之鐵櫥被盜所破失銀一元按邇來坡中搶竊之案頗多然皆發見于行店居家抑道上不意西人所最倚恃而地方又最清肅之教堂亦竟有人覬覦賊手玩矣哉

○無罪賣煙 官署局總辦昨日率三十三號及三十一號兩巡丁至威多利亞街門牌二百零四號搜獲洋烟數包即拘陳鮮一口以其無牌賣煙送之於案今午由府憲堂展十二日乃訊

○竊稅入獄 閩人黃協被控昨日在吉甯街得力蔡潮出收香稅一盒值銀一元八角半爲該所見喊由五百七十七號巡丁獲回原物逮案今午三堂官訊判入獄四月

○烟丸查獲 探聞丹戎巴葛貨倉中貯有絲烟五箱無領近由官督局巡捕在于網中搜獲有烟質之藥丸五百九十二此網係當西去月廿九日即華去月初二日由上海寄來者本二日已請府尊由局領出以候檢驗

○竊案注銷 前報永和號店東陳永日與號挂其私買一案昨在三堂提訊時國家律師以此案証供不足爲憑告知府尊案收回不復立控其事遂結幸于前曾報退之潮人楊俊才則早中初報矣

○牛乳攪水 孟加里人郭亞客星錄員牛乳攪水爲工差差查獲之於案今日由正堂官票傳到堂訊訊以該孟加里人曾案一次判罰銀二十元今特判罰銀一百元以示懲戒以重衛生

○兇案續聞 昨報紐紐吉律有人行兇被執之案若再再種刺者爲粵人馮啟文名配仔敢與同居該律門牌一百零六號院內間因初三夜八點半鐘時自有同籍人陳阿波到院將被過于馮以是尿之勢令互相角口繼而用武武結歸夫推陳仆地陳起出由下前上中馮方脚三孔馮妻之亦受微傷傷呼九十九號巡差來將陳拿住送在陳于將刀奪獲又在陳畔搜出刀完一同赴二捕房總辦稟訊前情飭差將馮送往醫院施治今日三堂過堂展限日乃鞫

○何故轉生 粵人梁邦寓威多利亞街門牌三十八號昨將及八點鐘時候不知因何事故持刀自刺其喉然圖畢命又復捕埋流血如注後爲同寓之人所見即于奪其刀呼三百八十二號

差拘之達至西見其喉間略有損傷不致致命旋拘之捕案今年二
堂過堂略訊判暫將其送入醫院展十二日乃訊

告白

游藝軒大馬法戲連演三晚 ○啟者小洲衛士曉君續煥生
長叻地術藝精微輕於三四月間在小坡同樂園及亞里馬園演三
夜觀者如雲節節飽技近由外洋返埠定於本月初五初六初七即拜
五拜六禮拜晚在舊街口新舞臺連演三夜每夜九點正鐘開演至
十一點鐘止概換新出與眾不同且連晚有西樂雅奏以助興與本
軒所演之術能術術一大開頭結於劍指能談笑自如倚為生動又有
一箱中之人若夫又有一空箱不論何等樂器一置其中悉能自鳴聲音
節奏盡善盡美尚有諸多巧妙變幻無窮諸君試往觀之眼
界為之一新
一號位收銀五角 二號位收銀三角 三號位收銀二角
婦女每位收銀二角 童子半價 各處傳位收銀自占
宣統三年六月初四日 總理曾光祥謹啟

同濟醫院通知投函諸君廣告 ○公啟者本院之設原以方
便為心圖境神商近年公推辦其事雖未敢云盡善盡美而求診者
屢無異言不意是屆考醫後風潮迭起函件紛投除虛名信不計外去
月十四日接李君學富陳君醫明胡君名來函係指第一名不治與陳本
月初二日又接李君清黃君連勝各一函併指鄧氏馬氏均
有短處未詳此重任歸兩函深為欽佩想見四君為人不僅醫學
精純且見熱心濟世故有來函匡厥同人所不遑數同人亦惟數道但
惜來函未有書明住址以致無從領教茲特公議將情登之報端諸四
君於見報一禮拜內到本院報明住址俾下屆無誤時需玉臨賜教
諸君登報倘逾期不來便是所寄皆虛函兩面均作無效之數同人等
辦事務求實濟深冀有人指陳得失固所樂聞而清濁又不能不分况
此事有關名譽尤須細加研究明遠君子幸其諒之特此佈告
宣統三年六月初三日 同濟醫院總理公啟

承頂聲明 ○啟者威多利亞實得力門牌二百七十五號合
隆號酒店原係朱君開設其酒牌係陳文遠名字茲欲回國將酒牌
店底家器全盤頂與新振安號承受定于本月初七日交易清楚從此
生理盈虧概與朱君無涉而合隆號朱君未有與外間往來賬目揭酒保
認等項請于初七日以前與經手理明過期自誤此佈
宣統三年六月初一日 承頂人新振安號謹啟

工部局限時停放自來水告白 ○啟者特字通佈本局定
西一千九百一十一年格來月三號拜一日起(即華曆本月初八
)坡中水喉由上午十一點半鐘停放至下午三點鐘以後再行通
為此特此佈 聞 英一千九百一十一年六月廿九號
新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

李君因于庚戌年十月間向余承頂酒家酒牌開張生意今因事欠
銀三個月未清償因將酒家酒牌收回自行開設如坡中諸
君有與李君往來賬目揭酒保認等事者限一禮拜內向理會過
自誤此佈 宣統三年六月初三日 侯振龍啟

授受聲明 ○啟者打石街合洛里門牌一百四十一號合
號猪肉店原係何福明劉斗記三人合夥因劉斗記
打記二人志願別業各將其股份退出即經公議將店底家器
前秉公算明與何福明及劉斗記二人承受經於五月十八日交
清楚仍用原店號照常生後生理盈虧以及一切事宜概與退
人劉斗記無涉倘有與退人有關各實往來交易亦惟經
是問與承頂人無干特此聲明免致後論
宣統三年六月初一日 退股人劉斗記承頂人何福明同啟

工部局告白 ○啟者特字通知本局自六月一號起
自來水之價每每一千立方英尺銀二元半倘若月底結賬者價
如下 每月所用不遇十萬立方英尺之外者減收十巴仙 每月
用若過十萬立方英尺之外者減收廿巴仙 每月所用不遇四百
方英尺之外者最少每月一元并扣大表之稅此佈
英一千九百一十一年五月三十一號 新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

大英欽命新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟
欲招人入票承充工役此示仰商民人等一體知悉該等有
承充者其票當于西一千九百一十一年七月一號禮拜二
華六月十六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充
役開列
加欲知其細情及圖式者每日由正午十二點鐘起至下午
四點鐘止可赴營造司寫字樓大才司查詢便悉凡投票者其票
必須寫明投交本署承充該役字樣并向營造司寫字樓大才
取討印便之票簡照式填寫方能台用而欲取票簡之費須將
票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領
照此兩事而行即將票銀之銀充公至於承取之權任由國家
奪各宜踴躍毋觀望切切特示
英一千九百一十一年六月二十八號

大清宣統三年

本館新編外埠外埠外埠一紙
外埠均可函致本館取閱如外
埠閱報加寄費可也本館外
埠常刊送外埠不寄工本從優
與各國各埠刊印各樣單件
有英各國活字及各式花邊
等件有西人排印工精且速
有中西文字均能印刊並有
紙字印大小機器均用精工刊

第八千七百八十二號

叻報

(號一十牌門力得實勞得在館本)

印工現由倫敦延有文士書寫
各樣文字現由上海購到各
種新式活字及各式花邊
等件有西人排印工精且速
有中西文字均能印刊並有
紙字印大小機器均用精工刊

辛亥六月初五日

Printed and Published for the Proprietor by 大英一千九百一十一年六月三十日號五拜 The Lat Pau at No. 11, Cross Street, Singapore.

論說

自由貿易與保護貿易之比較

以上數種之制限方法。其重要之程度各殊。非皆可行者也。在各國金主義盛行之時代。各國政府。皆以思所以保護其已國之產業。自方立法。以實施此等制限政策。今則商業政策之方針。與前大異。制限政策之中。其所施行者。惟徵收輸入稅。或輸出稅而已。而二者之中。大抵係置重于以徵收輸入稅。其徵收輸入稅之目的。在保護內地之產業者。在增加已國財政上之收入者。如與法德日諸國。其徵收輸入稅。有保護的及收入的二種目的者也。如英國。則僅以收入為目的者也。而輸出稅之徵收。則其目的已鮮。故現今文明國之關稅。諸僅由輸入稅徵收可也。今之論保護貿易之利弊者。其說不一。約而舉之。則有五端。一。童稚壯夫努力。則所負之款。不問可知。已國幼稚之產業。與他國發達之產業相對抗。亦猶重稚之於壯夫也。其必居于失敗者。亦不勝週料。故產業發達不完全之日。必藉國家保護之。雖謂自由貿易。如亞非斯密。亦謂製造業幼稚之時。國家于輸出入稅之上。不可不加以保護。則茲說之正確可知也。二。國家者。積人而後者也。則國家與人民之關係。有不可離之關係。斯能互扣之幸福。彼內國貿易。利在東中全國之人心。若外國貿易。則幾無國家之差別。保護貿易。既以國家之公益為宗旨。則是以引起人民國家之觀念。三。使非種之產業。其發達之順序。能調和均一。增加勞力使用之途。即能使國家與人民之繁榮。蒸蒸日上。四。極端行自由貿易時。則各國民惟生產其所欲之物。其他如利用之重要品等。不至停滯于他國不已。甚至底一國獨立之基礎。一朝有事。其不測之災。保護貿易者。則使國內之產業。有秩序的發達。日用製品。不必仰給于外國。一國獨立。依然鞏固。即有事之秋。亦無所用其顧慮。五。內國貿易之重要。有時更甚于外國貿易。施行保護貿易。則能使國家之產業。日漸發達。國家之信用源。而資金之輸入。于是內國貿易之繁榮。可操券而獲矣。而保護貿易之將者。亦有弊端。一。保護貿易者。多保護幼稚之產業。不惟直接間接上。能促從事其產業者。流于傲慢驕奢之習。因課重稅于外國品之故。即使番品之國內多數人民。受莫大之損失。二。增長人民之依賴心。卑屈心。而減殺其獨立有為之氣象。三。不獨加制限于人民之獨立自由。并足以阻碍人民自由之交通輪轉。四。保護貿易制度既行。則外國品之競爭。因之杜絕。內國一派之商人。有獨占鰲頭之權。于是一般之消費者。不得不受其害。五。實行保護政策之法律。變易不常。故時時有動搖之虞。此皆保護貿易之所短也。然則保護貿易。與自由貿易相較。以學理上論之。固短長各異。以事實上觀之。亦或兩互見。因時制宜。各盡其利。則視用之者之手段何如附。完

諭旨恭錄

○五月十一日內閣奉 旨李士珍著以補翰林院侍讀學士翰林院侍講學士著薛寶辰補授欽此
上諭度支部奏請開安邊清理財政正監理官一摺應從著開去廣西勸業道缺資加四品卿銜充安邊清理財政正監理官欽此
上諭江西吉安府知府員缺著恒廉補授欽此

本館譯電

○制乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日英京發來專電云今日拍賣樹乳時出投之乳無多合計蘭乳二百五十墩(內巫來由乳二百零六墩)前期蘭乳二百九十八墩(內巫來由乳二百六十一墩)茲將價值列下 上乳片四司令六弁至九弁前期四司令十弁至五司令兩弁減值五弁 吉立四司令八弁至五司令前期四司令十弁至五司令三弁減值三弁 上巴勝三司令十弁至四司令前期四司令至四司令兩弁減值兩弁云 初三日麻六甲專電云麻六甲勝麻勃蘭麥申有限公司昨接英京電言上巴勝四司令客弁弁市情平淡云

○德法幾種交涉專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日德京發來專電云法兵將入加沙勿羅加之德境內因德領事詰問即時退出云

○意國防疫專電 本坡實得力太晤士西報得接初二日德京發來專電云尼波呂(意國)發現霍亂業已照例請醫查驗來客云

○英荷能工風潮電音 初二日英京旁打來電云輪船主人執讓乃僑代表英國航業行號四十一家經已定議加增水手薪水味不

京省

公道云 又電督提士打南(荷國)近有運貨工人二千名經已罷工此等工人與罷工水手極其同情為數日眾而致山打蘭兩船澳之工人已出操工云

○郵部轉外人為顧問電音 初二日英京旁打發來電音云北京消息云中國郵傳部大臣日舉英人加片城花牙申君為顧問員云

○新金山料民電音 初二日華僑轉發英京來電云本島新金山全國人口册共有人民四百四十四萬九千四百九十五名口其中紐沙成一百六十四萬八千二百一十二人城多利亞一十三萬五千八十八人南澳四十一萬一千一百六十一人西澳廿八萬零一百一十六人打士其尼亞一十萬零九千八百九十八人云

○英京慶典餘慶電音 初二日余留轉發英京來電云英皇太子偕同長公主(按英皇與后生公主一位王子五位)及約士親王第一次按照親貴體制在于考利施亞地方巡閱屬士各軍隊既畢非南中士歌蘇魯戰陣之歌及組衣連軍士舞隊里德陣之舞太子親之大提領令再行歌舞云 又電云英皇和麥威威宮款客天氣晴和風甚輕佳有客六千人園中慶閱官常及綠花軍樂云

○內閣半職 內閣權力遠小於軍機處之廢大略略不肯就席者此亦其一因蓋今制凡一切國務均須與各該管大臣會同署名各該管大臣之職權者不足道若郵部尚書盡宜留若度支部尚書辦公之施每逢本部上奏之作即擬旨前呈候命允准行內閣不過諸人家做一個唱戲的本人兒說話的人倒在本本人兒喉底下面且其有種種掣肘中語處現已每日入值以實行其車馬獨立之權故應那等皆有應不能勒馬之勢惟徐相則頗後遊坐領自隨其適

○侍郎半職 自開制定後諸侍郎不在國務大臣之列一律無上奏權其地位乃與尚書懸絕而又不能自降於參不參不為不姑不舅立也不是站也不好凡向書所書之稿若(奏)(閱)若(行)等等皆不敢書每司官回奉權難謝不敢發言但云請問正堂而已內中以度支部侍郎陳邦瑞半職最甚

○一年殘喘 自新內閣發表後吏禮兩部惶恐萬狀刻間內閣總理協理均以吏部事務廢繁餘補注選在在緊要為目前不可少之機關擬使軍機處協助齊後交代清楚再辦理內閣交代照此

計算軍機移交極速須在秋間再內閣則須遲至年底吏部交代至速須明年開印後若干及辦理完竣約在初夏方能實行裁撤而禮部則與吏部同時交代其裁撤之期亦與吏部相始終云

○官制內容 內閣海官制大政送與本報專電茲聞現已決議總協理大臣之下設閣丞一員以資統轄五局其五局一曰樞密局一曰制誥局一曰審吏局一曰稽計局一曰官報局五局之外直接總協理大臣者則有秘書處法制院秘書處人員即以舊日軍機處章京等充之法制人員即以憲政編查館人員充之亦間法制院所設之員有正卿有少卿有參議等名目其所以主張直接總協理大臣者因籌備清單中未辦之事向鄂軍政編查館皆為主要衙門併為一局恐有遲延速別立為法制院焉

○銜辦市政 陸軍部此次大舉行考驗八旗滿漢武職官員軍政事宜現定於月之初六日開初考驗至初十日止此次各旗選報世職官員清冊統計六百五十餘員每日由欽派大臣看閱一百三十餘員均以馬步槍標準為優劣如初次打靶未中即不再看即列入劣等奏廢大臣昨又點派部員多人於該世職官員到時須當嚴查其履歷手親是否與冊報相符重於

擊入場射槍彈時有無槍聲項等事務各查察以防弊混而重軍政云

閩粵

○游團消息 閩省自治籌備處吳曉舟昨訪因籌辦團練以資捍衛已於本月初一日開同各團領袖上四十九人具建議書呈請該處局代轉開議該局於廿五次開會將該書報告後當即轉呈督院核辦也不日或有好消息也

○傍人未釋 廈門傍人之風時有所聞然大橋銀取販則行釋故此種野蠻行由來久矣而最夥人聽聞者莫如近日磁街錦和興號東林開器因與其戚戚項糾葛至四萬餘元其戚心懷不甘情大姓人將盛強擄去自十一日至今過一星期經公親到處調停往與商酌數次尚未就緒而人亦未釋放恐將來兩處不免涉訟公庭矣姑誌所聞以觀其後

○辭差疑聞 此次首入督署半

以督辦衛隊最當勇現在各衛隊紛紛辭差已去七八大吏即擇桂軍之結銳者按缺補回大約各衛隊以大功晉成可以急流勇退從此亦可以優游林下矣或云各衛隊無甚的保多係水隊兵士互相其保所以一人去則全軍皆動職此故耳此又一說也或又云因大吏嚴辦臨陣退縮之被革督帶

李清華乃和事辭差此亦一說也

○陳周械鬥 惠州博羅相鄉鄉陳姓與隔鄰隔頭周姓於去月初十日因周姓牛咬傷陳姓田禾起姓陳姓恃其族大衆強將牛牽去周姓與之爭論竟被放鎗傷斃時斃命兩人周姓無備并不敢抵禦十一日即往博羅縣稟報稟令審悉情形即票差拘陳姓兒子陳姓因此氣逆刀槍於十二日竟糾眾數百眾各持鎗械周圍逼殺周姓恐受事亦即集眾出與對仗相持竟日勝負莫分各有損傷十三十四兩日又復大戰炮聲隆隆鼓聲鑼聲喊殺之聲不絕震動數里是時兩姓殺斃者十餘人計周姓傷斃者多周知事算不敵遂閉關守禦自固離離刻即密着人到附近鄰鄉分訴求斬大吏昨十八日周姓已有人到城在署稟遞有稟遞與周姓附近鄉之人亦已聯合三約以陳姓索特強欺人應控上憲云

本坡

○限制傳烟 本坡西區云荷廷頒發新例定期西本年十一月一號(即華八月初十日)施行此例係爲禁止將鴉片烟膏沽與十八歲以下之人并令審察其人倘若疑其年齡不足十八歲則不得將烟膏之云

○運油滯例 船政司傳票加龍

輪船之主人因爲該輪入港時船內載有土油而未領憑照定于日府府罰

○致堂風跡 前少中參司教堂之鐵櫥被盜所破失銀元按諸來坡中搶竊之案頗多然皆發見于行店居家道上不意西人所最信仰而地方又最清肅之教堂亦竟有人覬覦賊玩矣哉

○無牌賣煙 官務局總辦昨昨昨三十三號及三百一號兩巡至城多利亞街門牌二百零四號樓樓樓洋樓樓樓即拘陳蘇一口以其無牌賣煙送之於案今午由府府堂展十二日乃審

○竊視入獄 閩人黃協被控日昨在吉甯街得力竊視一患成香視一盒值銀一元八角半公堂所見囑由五百七十號巡巡拘獲回原物逮案今午官官訊判入獄四月

○期九收監 探聞丹戎巴葛貨倉中貯有絲綢五綑無領近由官官局局捕在于綑中搜獲有烟膏之驗凡五百九十二兩此綑係當西去月廿九日即華去月初二日由上海寄來者本日二日已將商章由局領出以俟細驗

○竊案洋消 前報永和號店東被承日與號控其私賣一案昨在三堂提訊時國家律師以此案証供不足爲憑告知府府案收回不復立控其事遂結至于前曾被逮之潮人楊俊才則早已解回故矣

○牛乳提水 孟加里人那答畢錄實牛乳提水爲工部查悉提之於案今日由正堂官票傳到堂訊畢以該孟加里人第一次判罰銀二十元今特判罰銀一百元以少懲戒以重衛生

○兇案續聞 昨報組媽吉律有人行兇被執之案茲再探得刺者爲粵人馮慶父名肥仔取與同籍人陳阿發到院將被過子院內聞因初三夜八點半鐘時口有同籍人陳阿發到院將被過子提以下是斥之旁令互相角口繼而用武馮慶父推陳阿發陳阿發由下刺上中馮慶父乳乳馮妻之乳亦受受傷傷急呼九十九號巡巡來將陳阿發在陳子將刀拿獲又在腰畔搜出刀一具同赴一捕房總巡署訊問情將馮妻送往醫院施治今日三堂過堂展限日乃判

○何故轉生 粵人梁邦萬城多利亞街門牌三十八號昨將及八點鐘時候不知因何事故持刀自刺其喉欲圖自命又復捕埋牆血流如注後爲同寓之人所見即手奪其刀呼三百八十二號

達幸拘之港至時見其喉間略有損傷不致致命旋拘之候案今午二堂過堂略訊判暫將其送入醫院展十二日乃訊

告白

游藝軒大班法戲連演三晚 ○啟者本洲術士陳君植煥生長叻地術學精微經於三四月間在小坡大坡亞里馬園開演三夜觀者如雲都稱絕技近由外洋返埠定於本月初五初六初七即拜五拜六禮拜晚在荳腐街口新舞臺連演三夜每夜九點正開演至十一點鐘止概換新出與別家不同且其術既有西樂雅奏以助興奈本軒所演之術能驚動一人頭頭結於網羅能談笑自如極為生動又有箱中之人吞火又有空箱不論何等樂器一置其中悉能自鳴聲音節奏盡善盡美向有諸多巧妙變幻無窮諸君試往觀之眼界為之一新

一號位收銀五角 二號位收銀三角 三號位收銀二角
婦女每位收銀二角 童子半價 各座每位收銀五角
宣統三年六月初四日 總理曾兆祥謹啟

同濟醫院通知投函諸君廣告 ○公啟者本院之設原以方便貧心圖坡紳商過年公世聯歡其事雖未敢云盡善盡美而求診者歷無異言不意是屆考醫後風潮迭起函件紛投除匿名信不計外去月十四日接李君學富陳君醫明明來函係指第一名不治與驗本月初二日又接蘇德代表李君清黃君遠邇名一函併指鄧氏馬氏均有疑處未詳謂此重任轉問兩面深為欽佩想見四君為人不僅醫學精純且見熱心濟世故任職函區同人所不逮微同人亦極歡迎但惜尚未有書明住址以致無從領受茲特公議將情登之報端請四君於見報一禮拜內到本院報明住址俾下屆應診時備玉照賜教藉資整頓倘逾期不來便是所寄皆虛兩面均作無效總之敝同人等辦事務求實濟深喜有人指陳得失固所樂聞而清濁又不能不分況此事有關名譽方須細加研究明達君子幸其諒之特此佈告

宣統三年六月初三日 同濟醫院總理公啟

承頂聲明 ○啟者城多利亞實得力門牌二百七十五號合隆號酒店原係朱哉開設其酒牌係陳文遠名字茲欲回國將酒牌店底家器全盤頂與新振安號承受定于本月初七日交易清楚從此生理盈虧概與朱哉無涉而合隆號朱哉自有與外間往來賬目揭過保認等項請於初七日以前與經手理明過期自誤此佈
宣統三年六月初一日 承頂人新振安號謹啟

工部局限時停放自來水告白 ○啟者特字通佈本局定西一千九百一十一年格來月三號拜一日起即華曆本月初八號止特此佈 宣統三年六月初一日 新嘉坡工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

李君因于庚戌年十月間向余承頂酒家器收回自行開設如城中諸君有與李君來往賬項揭過保認等事者限一禮拜內向伊理會過自誤此佈 宣統三年六月初三日 侯紹謹啟

授受聲明 ○啟者打石街合洛律門牌一百四十一號台號豬肉店原係何福明劉子龍計開今因劉子龍回國將店底家器全盤頂與何福明承頂其股份退出經公議議定陳東陳華記公秉明頂與何福明及劉子龍二承受於五月十八日交清定仍用原店號照常營業自後生理盈虧以及一切事宜與劉子龍無涉倘劉子龍有與各寶號往來交易亦惟他是問與承頂人無干特此聲明免致後論
宣統三年六月初一日 退股人劉子龍 承頂人何福明同啟

工部局告白 ○啟者特字通知本局自六月一號起自來水之價每每一千立方英尺收銀二元半倘若月底結賬者價如下 每月所用不過十萬立方英尺之外者減收十巴仙 每月用若過十萬立方英尺之外者減收廿巴仙 每月所用不過四百方英尺之外者最少每月一元并償大表之稅此佈
英一千九百一十一年五月三十一日 新嘉坡工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

大英欽命新嘉坡工部局司理人波兀刺士奉命謹啟 茲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉茲將有承充者其票當于西一千九百一十一年七月一號禮拜二華六月十六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充役開列

在阿士麥燈塔再設碼頭之橋道

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才副查詢便悉凡投票者其票必須寫明投交本署承充工役字樣并寫明投交司寫字樓大才副印便之票簡式填寫九龍台用而欲取票簡者須將票銀五員交與庫務司領回單據以便將票呈出方能取領倘簡已取而其票須于一月之內訂就合約并或令其担保若照此兩事而行即將票銀之銀充公至於承取之權任由國家各宜踴躍慎勿觀望切切特示

英一千九百一十一年六月三十八號 小

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 宋 呂

啟者特字通知香港樂興

索廠蓋公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號客一面詢本代理人納施

羅士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納施羅士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡運埃蘭磚園有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 烟磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

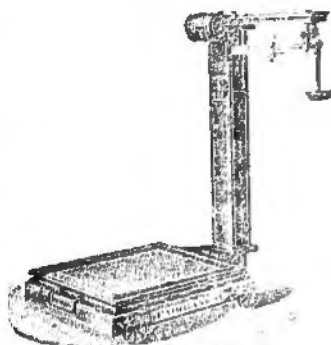
號客一面詢本代理人納施羅士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納施羅士多巴尼啟

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司告白

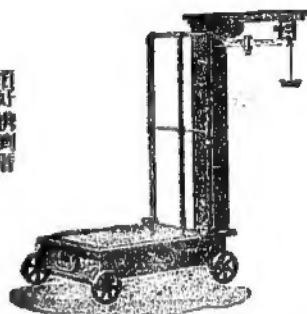


元百一銀價磅子二
元十九銀磅百五千一
元五十八銀磅百二千一



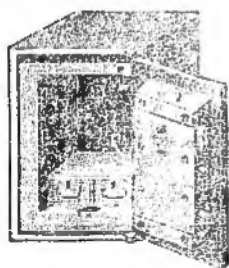
元九砵二十百一
元六十砵百二
元十二砵百三

頂好挑到厝

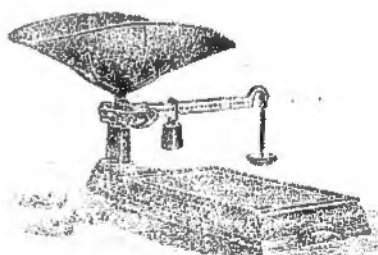


價銀一百元 一千五百砵
一千二百砵
價銀八十五元

上好鐵箱



元三十四 寸十二
元二十五 寸四十二
元四十六 寸八十二
元二十七 寸二十三
元三十八 寸六十三
元一廿百一 寸二十四
元五十六百一 寸八十四



半元二十二每價砵十四百二

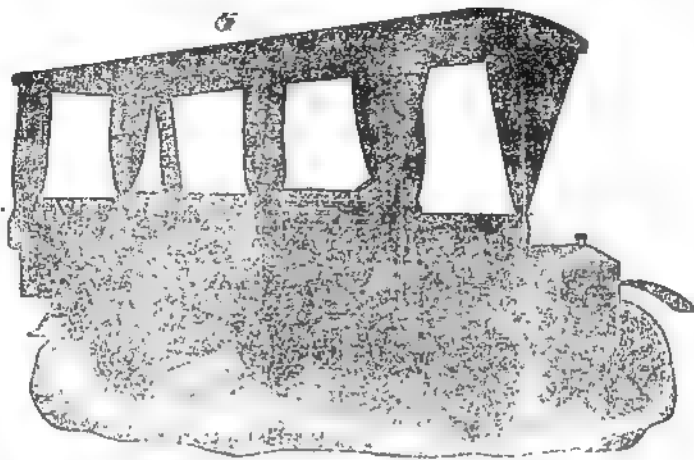
廠總司公直里然

號三十月一十年十一百九千一四

McAlister & Co., Limited.

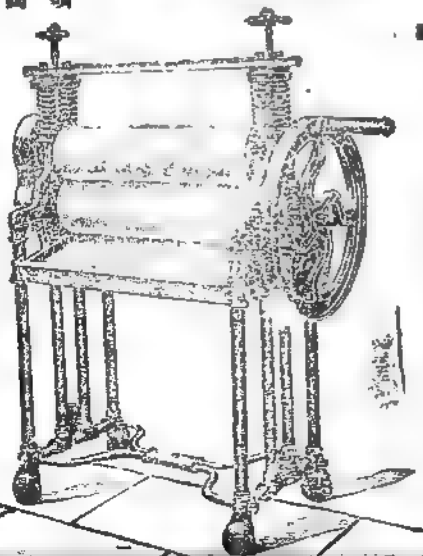
白告司公限有打士里加麥

啟者本公司特字通佈 諸君悉知本公司之打士里加
在峇南星洲登沽樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有而本公司探辦機器



圖車打摩客載

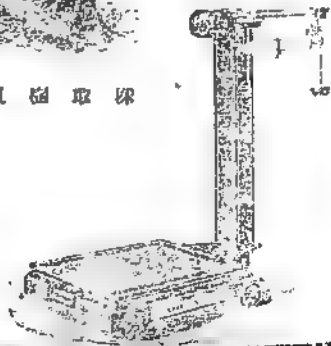
本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項
值甚卑有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請向
本公司內面詢便悉此佈



圖器乳樹取採



圖絲鐵



英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司啟

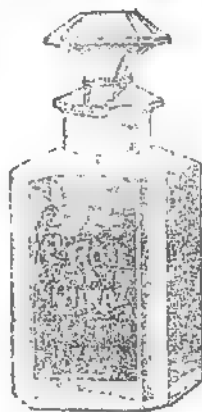
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

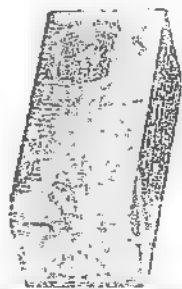
啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威堂拿香水乃是上品及甚幽奇
香水此香水在各子埠人均稱為上品
物



山打尼
香水乃
公司所
味真屬
奇香

上各一以香水分發大約小多均款
本坡各店均有發售 諸君採辦幸

購此物要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹

叻報附張

大清宣統三年辛亥
六月初五日禮拜五
隨報派送不取分文

外交

日俄交涉仍由內部分辦 ○政府前日以東督近次傳電告交涉部謂其勉力辦理已起滄海桑田政府近日又連發督來電謂檢在東三省與日俄兩國未結交涉甚多實在不易為之清理請由中央代籌辦法等語現內閣總協理以該督一再電告必其中確有公難之處故仍按照前議將各項交涉分別緊要大型共可兩外省辦結者則仍歸該督辦結如有萬難了結之案准其據情電告酌核提京由外務部與日俄兩國公使會商以資清結日昨已由內閣將此情電知該督矣

奧領事駐紮北方口岸之與權 ○五月十四日天津北方日報載華新報內有載奧界防務一則奧領事即刻發令巡捕將該社封禁勒令停刊兩天罰金二十五元並派捕在該社看守幸該社早有遷移中國界內已在巡警道署遷移處當即另覓他處代印於十五日即在華界六吉里內陸續出版該社之人以此係新聞係實任事實不過據事直書未加諱飾且譯單各報一律登載毫無違犯報律有碍交涉之處而奧領事不用正式公文聲明封禁理由擅開口頭命令勒令停刊罰金殊屬有意蹂躪現已稟請交涉司移會實問併索相連賠償又聞其發難之人為北洋總巡官故聞人頗有奇因去年北

方日報曾登載陸之劣蹟陸曾控告終未得直償之至今當十四日該報登自奧界陸字樣陸遂變水加厲嚴與該領事該領事係年輕之人故即刻發封云

威海交涉 ○威海衛於中東戰役之後為英人所租借其日

的本為英人對於租借旅順以取均勢之意而且條約中另有附件其內容所附為於威海衛租借範圍之內不准岸上可以中英兩國同屯駐兵士且於該港灣內中國軍艦亦不可停泊現因與英海軍員發生衝突該港水面接續前約約益與英人共同提租軍艦現正與英人商交涉云

電報議案 ○昨閱駐英欽使劉玉麟因萬國通商會任英國第二次開議會決定議案四項(一)派國宗旨之人赴海牙平和會事預備條約(二)派員實查中國禁煙情形(三)禁止與鴉片同等之藥品(四)佈告各國鴉片等物為不正當之稅並求一律禁止經劉欽使即電覆外務部轉告政府的辦

日索路權 ○日本朝鮮總督寺內謀由該總督府集款自修吉會鐵路(由吉林省城中韓國會館)日本政府將向我國要索此亦將來之一大困難交涉也

俄督將派海界之遊兵 ○澳門界務久懸未結現駐京葡使照會外部早日議辦當由內閣電粵取極案各情已見前日選電查葡廷迭次電京葡使堅詞不肯稍為退讓極為棘手昨據督及司道因此特開秘密會議閱張督意見謂澳界交涉尚不能退讓現在民情洶洶辦理稍為失宜誠恐釀成暴動惹起風潮不畢設想已堅詞先行電請外部極力據理爭執并仍交涉司按照原電詳查各檔案檢齊以憑覆辦云

諸談

諸料醫料 ○國人某中、向在港坡六英里之武吉智嗎、

英一千九百一十一年六月十四號

者可用此膏隨時輕輕擦之 一凡毒蟲咬傷蜈蚣蟻
者速將此膏抹之立刻止痛止痛去毒無傷口破裂者則勿用
藥可用此膏抹之立刻止痛
○本坡代售處 老爺官山馬山樓寶號 大小坡孟嘉大藥房
大馬路中法藥房 荳蔻街口會豐商店
○外埠藥房 吡叻怡保保巴邑因藥房
考得真陳煉藥化學執照師施建時監製
大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉藥房謹啟

新張告白

啟者本公司於定西本年晴只一號即奉宣統三年二月初一日在本坡士車街花園角門牌第三號開張莊利公司專做拍賣舖宇首飾各項物件，包攬建築，代辦物業，經紀按揭并代辦各項貨物，專辦外從廉，實惠光顧，新張玉到本公司面商是荷。

宣統三年元月二十日

本號辦到日本各色新煙火，發客此煙火乃係日本第一，工所造，燒出各款新煙，奇花亂放，凡各商家，真處在大地，美極，能使老幼男女，由遠處，頻來無不稱讚，近可觀，不登，強，使老幼男女，亦令人定健，真誠事主，本年六月即華五月。

告白

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE FIREWORKS



約兩個月之久，到要買三四打以上，方可中小之花火，常有，上便是主人，白。年亥年二月十四日，岡崎誠啟。

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

正舖在羊城西關光雅里

稟准商標用老牌為記

天喜堂商標

若非萬全敢獨沽一味

九龍調經老日故授傳牌老之府王親京某都自此得方

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
治經色或黃或淡或紫或赤
治經來或多或少或遲或早
治一月經來數次多少不一
治行經肚痛大便閉結
治逐年閉經近月閉經
此丸專治婦科等症如孕婦結室女婦女一切婦人皆可安心吞服
不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不發孕白帶中切勿輕
服誠調經之聖藥種子之金丹也每服收買工料銀一元

京都前門外大街本乙號
天津法界法界本乙號
汕頭順邦街本乙號
廣州大新街本乙號
佛山福祿街本乙號
大吡叻新嘉坡本乙號
宣統三年三月初九日

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色

及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴

爵府中均用此酒而該標之酒已

居天下萬蘭池酒之魁首二百年

之久其味第一香烈此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船航行告白 ○啟

者為承辦輪船及嗎也輪船常
川往來 本坡 文島 巨港

諸君有欲寄貨掛購船單者

請到本代理人福盛公司相商

可也此佈

英一千九百零九年三月十一

號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

請看瘦者

如人骨瘦如柴其肺與喉能力薄弱則最易病。冬日尤宜慎防。咳嗽。傷風。發熱。成肺病。預防之。必須及早服司各脫之鰵魚肝油。不必謂該油能治肺癆。但防護之。則確有餘裕。以其足以培植能力。薄弱之五臟。使元氣滋復也。

請看瘦者肥了

司各脫油有漁父荷魚之商標。乃記不記。正治喉與肺之病。依法常服。能補身體。體力。量復。神志。日漸。健旺。瘦者。不期。肥而。肥矣。油內。係。鰵魚。肝。精油。及。灰。與。骨。油。和。而。成。味。美。亦。易。消。化。

灰與骨油。和而。成。味。美。亦。易。消。化。

凡。漁。父。荷。魚。商。標。當。知。即。為。著。名。司。各。脫。之。鰵。魚。肝。

油。五。洲。各。國。爭。歡。迎。之。君。而。向。藥。舖。購。買。切。須。認。明。商。標。彼。不。肖。者。虛。價。以。售。偽。藥。甚。謂。與。司。各。脫。無。異。迨。經。試。用。淨。潤。收。分。請。即。於。今。天。購。一。

瓶。並。認。明。漁。父。荷。魚。商。標。可。也。 各大藥房均有出售



請入天試一試

中國經濟名著叢刊

糖 燐 鐵

所費各藥功効甚大補氣仿單茲陳其見

每打十元

扶心丸 九種心 散 大粒一元
醉驚若失 小粒五角

衛生食品 黃蒜鮑翅汁 每枝一元半
切十五元

每枝一元

每枝二元半
每打廿五元

去濁功其 艾羅白濁丸 大枝一元五
止痛神効 小枝七角半

扶陽不燥
九鞭壯陽丸
大枝二元
小枝一元

宣統二年九月廿三日

廣德財政

石叻大馬路會豐商店

本野田形

吧城小南門市法蘭斯

化神藥仙丹

大枝一
小枝五

寶隆藥房中法藥房
吉慶英廟街盧潤齋

乳 牛 標 士 禮 士



此乳之牛乳經由國家
 于醫院而視為貴重之物此乳
 乳共有三款 諸君有欲者請
 購此下列之行店如欲採購大
 者可赴慈惠碼頭及子有限公司
 為時 牛乳則分三款 第二
 純牛奶 第二款淨牛乳膏
 三款和糖牛乳此款牛乳
 第一精良從來未發有人販運
 叻及雪蘭莪諸子國內而不和

項物料如此則以此款牛乳而
推測及於有缺之品最有益國
無用此牛乳能日長成身體合
天下上等之罐頭牛乳爲新製
無缺款買請到下列之行店可
安樂公司 源豐盛 永和
衣勿南沙公司 義聯公司
治公司 廣仁興 廣南生
昌公司

電車有限公司 告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮
勿勝尼波頭 茲將每段之車費
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三
茲將上登全段之車費開列 一號收銀二角 二號
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

叻報附張

大清宣統三年辛亥

六月初五日禮拜五

第 二 隨報派送不取分文

南洋

檳城僑僑之熱忱

○六月廿六早七點半鐘僑商

吳君德志君有用林君德標君至光緒君前丹何君孟德君等僑代表在園仔角恭讀頌詞旋同各國領事及英屬各商到大公府舉行禮畢後到牛車水公館樓上開筵前行一跪九叩禮叩東英屬各商僑商華僑年○廿六早七點半鐘水師義勇隊印生兵暨各巡警等帶領列隊橫演以申慶賀由參政局巡門七點半鐘向人商會歡迎由山讓政局員帶其宣讀華僑全聯敬頌詞由何君孟德君宣讀人商會詞由沙哇君宣讀華僑人及僑商亦各宣讀詞畢八點鐘到亞利堂行禮是夜九點鐘在跑馬埔演放烟火或船或虎或龍等均由馬路舞龍舞獅各舞九為奇其時各色男女學童到跑馬埔觀者約有數千者是夜九點鐘港亦放烟火其光燭人嗎呼聲矣○本局橫城各街恭送加冕人慶各銀行洋行商店公館酒樓及住宅者或升旗或張燈或結彩舖飾華麗則旗幟蔽日最盛時天臺閣內掛綵綵不絕夜則燈火輝煌魚龍飛舞五光十色令人嘆觀止焉白髮黃童紅男綠女填塞街巷較之前皇加冕時其熱鬧且乘過之矣

症候統計

○泗水前日報告病死者計共十五人一案叶

瀉症瘧疾熱症死近日泗水八處共計其地風雨八萬一千七百六十八頭云○泗水各機器廠提倡捐助捐員之費開現其捐銀額一

萬盾云

防疫雜誌

○八打威○昨接發現查本水師政府為整

頓地方起見凡溝渠道路居室無不注意使居民洗滌潔淨近日又由歐氏傳知而民人等凡房屋牆垣均須加刷白灰連日泥泥水所者爭先恐後甚忙忙云又打拿橫街日由該署督官驗各店戶門前馬車路須洗淨清潔云又半內各處拘捕並把衛生規者多人聞聲均到裁判所以罰金一盾至一盾半○防疫辦法已略誌本報又派各歐氏率同小華醫生携帶消毒水往各客先內查問如屋內有井者即將水一桶放於井中免致疫毒之云云又該半前日有四人染此疫症死云云

○三寶瓏○防衛云警報云地方官報告自本局設地以來至今計捕之鼠八種有一百九十二萬八千九百一十頭云

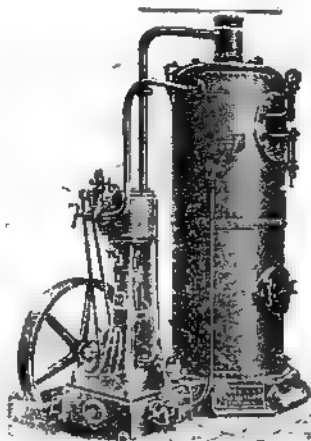
○末甲○近因疾病流行本甲志士意欲服建一病院現已各處勸捐為開辦及經常之費其病院於開辦就本甲公共之屋宇修理修理已竣工不日即可落成云

實業

○泉州郡中近來頗多百姓者然未解縹緲之法祇用其祖以為藥今康榮藥既茂知有極盛時而自校僅值制錢四五十枚未日收以縹緲者或錢絲有不美然饒年酬神設立某某分局曾抽絲縹緲其面額之實白鮮而較之蘇省實不少遜云

○泉州中自夏之果以楊梅為大宗自鮮食者有浸以鹽而食者日以蜜之用供祭者今年足果頗豐稍盛焉實情頗備云

LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總
寫字樓及廠設在新嘉坡美里牙律又在坡中囑直里律成立
寫字樓而在于 仰光 檳城 意嶺 吉隆 網略 香港
上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建造
築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三台十等項之碼頭
燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司
充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各

項工程應築木輪船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式
用火或用水之鼎 本公司內常有出爐鑄造農務種植所用
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵
角桁鋸 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘
鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器等件諸君有欲委任者
請到本公司面商為幸此佈

宣統二年八月廿九日 夏活獨士堅有限公司謹啟

Serravallo's Tonic

肥 爲 蔬 此 認 謂

[illegible]

告廣丸藥精治專製新



肝那中藥丸乃專治各種淋病之救世
其藥服即止痛能速久其效驗顯矣



其病即愈有病者請試服之當知其藥
之利益為何如也

西曆一千九百一十年十月廿八號

發貨處新加坡德神農大藥房啟

第二

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優
 之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞
 當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十
 在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美
 君有欲採購者請到本公司面商可也
 總售處新嘉坡芬禮申凡門連（即海墘花園邊）門牌二
 德律風六十五號本公司內



客圖遠新嘉坡小園城利宜門牌三
 五十一號本公司
 本公司欲求代辦者請此酒之華人商店如意
 西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

代售水機廣告



敬啟者特字通知本公司專蒙代
理出銷之華拿之水機此口
現在最大之樹乳園均有用作

噴滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

減省十巴仙本公司在子實盛

及噴沙或坡係託 羅麗夏巴君 爲

副代理人此佈

西一千九百零九年十二月十四號

敬啟者本公司現辦到英國最著
名之紅毛泥（市上呼作紅毛
泥）發售此泥乃用上等之材



料製造耐久 諸商翁如欲採購

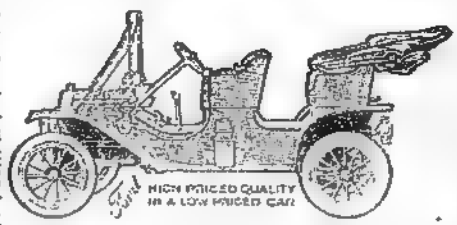
請到本公司面商可也此佈

新加坡波寧家代理有限公司

印度聲明 ○啟者本號同在勿基門牌十七號開張有年凡與坡中各貨號來往交易取貨等件原由本號兌貨即取貨因有不法之徒假冒本號書取貨為此合特佈告此後如有再用舊票向各貨號取貨者前即認明送究毋得自誤此佈
宣統三年五月十七日 永生元謹啟

空地出稅 ○啟者茲有空地一段四萬英尺在板瑞律欲出租於人此乃平坦之地可作晒貨物之場倘 諸君有欲租用者請移 玉到敝和和有限公司內面商是荷
宣統三年四月廿八日 吳文燦謹白

庫 打 車 發 售



HIGH PRICED QUALITY
IN A LOW PRICED CAR

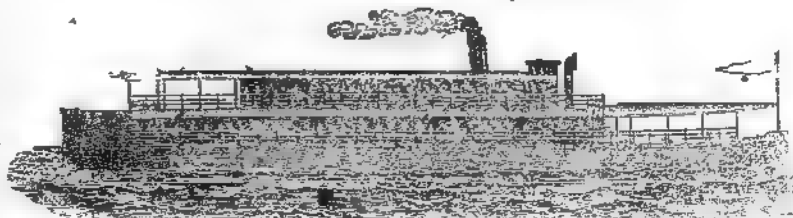
茲將各式車開列
五位車號簡便機器兩燈等全副價銀一千八百元
三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元
六位車號簡便機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四巴仙息算 六個月定期者以三巴仙半息算 三個月定期者以三巴仙算 來往短期數則以二巴仙按日計算凡諸銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉到臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不月十六號
嗎根代有利銀行助叻總理人兒下士囑啟

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏元立有限公司告白



啟者特字通知本公司自... 凡工人所用之機器均備價銀已... 諸君光顧請移玉到臨面商便妥

- 之鋼片
- 鐵釘
- 絲頭
- 鐵尖
- 漆油
- 呂宋
- 加叻
- 頭巴
- 刀及
- 款機器
- 公司出
- 頂上製
- 樹乳車
- 及關於
- 乳各物
- 本公司

能供訪閱 諸君知照 宣統三年 黃製國 油廠
各器此佈 英一千九百一十一年五月十八號

叻報附張

第 二
大清宣統三年辛亥
六月初五日禮拜五
隨報派送不取分文

南洋

○五月廿六早七點半鐘... 吳君德志... 代表在閣... 禮畢... 等... 由... 行... 舞... 有... 各... 張... 夜... 女... 症... 六... 萬...

防疫雜誌 ○(八打威)時疫發現...

領地方起見凡溝渠道路無不注意使居民洗掃潔淨近日又由歐氏仰知商民人等凡房屋牆壁均須加刷白灰連日居民泥水匠者爭先恐後甚形忙促云又及常橫五日由該管督官諭各店戶門前馬車路須洗掃清潔云又及內各處何示港北衛生規則者多人聞每大均到裁判所以罰金一盾云云○防海辦法已照計水報地又派各歐氏察同小華醫生携帶消毒水往各空光內查問如屋內有井者即將井水一瓶放於井中免致投毒之云云又該中前日有四人染此症死云云

○三寶瓏防海云... 地方官報告自本局發給試令以來至今計所捕之鼠共捕有一百九十二萬八千九百一十頭云

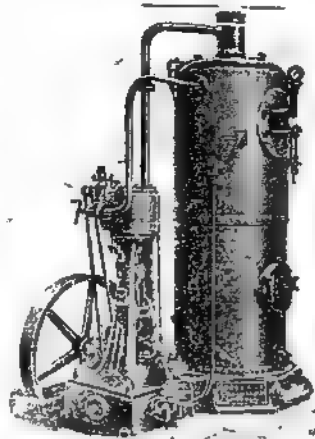
○宋里... 近因疾病流行本學志士意欲創建一病院現已各處籌捐為開辦及經常之費其病院房屋現擬就本學公共之屋宇重新修理蓋已竣工不日即可落成云

實業

○泉州縣中近來頗多貧者然未解縹緲之法祇用其法以為藥本縣藥既費財育極盛每兩白校僅值銀錢四五十仙未自教以蠶繅者或幾絲自不突然幾年謝紳設立蠶桑分局曾抽已繅為試驗其色澤之潔白鮮明較之蘇省實不少遜云

○泉州中前賣之果以楊梅為大宗有鮮食者有浸以鹽醋而食者日以蜜食之用供茶館者今年果頗豐得盛焉實實豐盛備口庶担焉

HOWARTH ERSKINE LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總
寫字樓及廠設在新嘉坡美里律又在坡中嗎而里律設立
寫字樓而在于 仰光 檳城 意德 吉隆 網略 香港
上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建
築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三十等項之鋼
頭 燈塔 水塔 礮石標 誌等項製造花鐵等項本公司
充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各

項工程建築來較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出鐵器農務種植所用
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵
角桁鋸 鐵盤 鋸頭 鋤頭 已龍刀 螺絲頭 鐵釘
鐵鍊 鐵鋼 及各式鎖匙并各機器等件諸君有欲委任者
請到本公司商酌為幸此佈
宣統 年 五月廿九日 夏活士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

此藥酒之功用

德國皇大藥師西拉華路君之經驗此藥酒係由金雞納樹皮及鐵質製成其功用能補血氣壯精神凡男女老幼體弱多病或因病後失血過多或因病後精神不振或因病後胃口不開或因病後大便不調或因病後小便頻數或因病後心跳不寧或因病後頭暈目眩或因病後手足麻木或因病後腰膝痠痛或因病後一切虛弱之症服此藥酒無不立見奇效此藥酒在各國大藥房均有代售每瓶售價大洋一元二角五分小瓶六角二分五厘

新嘉坡大坡大馬路門牌九十九號
大英一千九百零四年十月廿九號
新嘉坡大坡大馬路門牌九十九號

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



肝部中藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛散毒久其效驗最然
其功即與有病者請試服之當知良藥
之利益為何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
新嘉坡新加坡德麟大藥房啟



(第二)

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優
 之美實其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞
 當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十
 在新嘉坡馬賽會時又蒙公衆大加讚美
 君有欲採購者請到本公司面商可也
 總售處新嘉坡芬禮申凡達（即海墘花園邊）門
 牌大十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三
 五十一號本公司
 本公司欲求代辦者請此酒之華人商店如意
 西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟



司公限有險壽保方東大

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何趨之方雖使辦法多端而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為人盼望自己長壽之故也有等人雖過一牛并無存項可以分給懸之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以資財甚富迨至年老仍存一身而將欲他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子壽之人最要之事件得安壽其生命及慰其懸望之人 諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀額五千元償還三百九十號之保單因于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此之銀額于特稱謝大東方公司因為幫助 所用之字據及因此于利便而不需耗費于甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽者諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏振謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛砂人欲保全坡公眾共悉已故宋君其善之婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀額一千元因為照其夫向該公司保壽之項其保壽之乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲辦保壽命之人于極真心為大東方公司介紹焉此佈
宣統二年十月念七日
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛砂人楊慶全謹啟

諸君公欲購之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打路二十號本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行標定於酒樽木枳內加一鐵銀匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元經官判定即能發斷不食言此酒不能所往 加勝巴 三寶瓏 四里求 望加錫 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能販運往此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行



售發酒池萬萬萬東特上頂國法

本公司一家沽出餘無別家用售 諸君光顧請細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之弊者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號



啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬國池酒無有能真出右者諸君佐饌中之妙品也此酒向惟

明鳴也洋行謹啟

售發酒池萬萬萬東特上頂國法



啟者本行向由英國督辦各款美酒來叻發售茲復由英新辦到名酒此酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬國池酒無有能真出右者諸君佐饌中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家用售 諸君光顧請細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之弊者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香潔奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號標頭之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



啟者營生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟儲蓄然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災要亦無所損是以本行之鐵櫥實為叻坡諸商所共購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為禱 明鳴也洋行謹啟

酒池蘭萬國法正

記爲標狗雙

辨有然必賦著輕一耐准所寫名由係酒池蘭萬標此

雙
狗
標
爲
記



雙
狗
標
爲
記

或製子提普用全酒池蘭萬標此保可

本爲因廉最值其上市子在半角二元一銀價樽每

試一人衆供以流銷堪在酒之標此將欲司公

下列名店之酒此賣沽將茲

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 泗公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

**Dog's Head
Guinness**

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife — Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 363, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

乾剛神玉寶每箱銀二元	坤健玉髓每瓶一元六	金鎖固精膏每帖銀六角	珍珠鐵面散每盒銀五角	燕醫生除痰聖藥大二中一	燕醫生清肺潤九大二中二	燕醫生引瀉出外藥每瓶五	燕醫生補血除虫藥每瓶五	燕醫生解血毒藥每瓶一	金龜鐵樹補酒	韋廉士紅色補丸	男科各症藥婦科各症藥	兒科各症藥跌打各症藥	花柳各症藥脚氣各症藥	清香生髮油各款花露水
------------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	--------	---------	------------	------------	------------	------------

麥精甜鯊魚油

那氏乳白鯊魚油	小樽八角 大樽一元五角
司各脫乳白鯊魚肝油	每打廿五元 大樽一元六角
韋廉士藥房乳白鯊魚肝油	每打廿五元 大樽一元五角
韋廉士藥房乳白鯊魚肝油	每打廿五元 大樽一元五角
培元養身玉液	每樽一元二角五分
魯愛頂花柳淋毒片	大二元五角 小一元五角
育亨寶固本片	每樽一元半
潤肺止咳露	中樽銀五角 小樽銀四角
神效白濁丸	水每瓶三角半
楊梅瘡效散	水每瓶五角半
紅血補片	每打十四元
來德醫生藥	每打一元四角
自來血	大樽二元二角 小樽一元二角
福生紅色固本片	每打廿三元 大樽二元二角 小樽一元二角

乾坤補玉寶每箱銀二元
 坤健玉髓每瓶一元六
 金鎖固精膏每帖銀六角
 珍珠鏡面散每盒銀五角
 燕窩生除痰聖藥大二元中一
 燕窩生清肺酒丸 大樽二角
 燕窩生引類出外藥 每樽五
 燕窩生補血除虫藥 每瓶五
 燕窩生解血毒藥 每樽二
 金鎖鐵樹補酒
 韋廉士紅色補丸
 男科各症藥 婦科各症藥
 兒科各症藥 跌打各症藥
 花柳各症藥 脚氣各症藥
 滑香生髮油 各款花露水
 湯火受傷藥 瘡科各症水
 風濕各症水 皮膚疥癩視
 各款瘡膏視 中西靈藥粉
 眼科各症藥 牙科各症藥
 喉科各症藥 紅白痢症藥
 清解微瀉丸 驅風氏西藥
 專治中國藥 普生安丸散
 正辟疫臭水 油土辣石粉
 本局中西竹物藥酒藥水藥料
 式多不能盡錄如蒙 光顧
 外相宜買客代沽尤為克己
 特別權利
 一本局所設贈醫每日上午十
 起至九點止如過恕不候教
 辛亥二月十四日
 新嘉坡大馬路中華大藥房啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味甚香
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼
 年服之可能強壯銷路之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗舊金山

盤門等處

每年產銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

國自強戒

烟社會林

立若以此

乳服之不

但身體強壯可資衛生而

Milkmaid

BRAND



Milk



See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin

Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白